



REPÚBLICA DE COLOMBIA  
Rama Judicial del Poder Público



## SALA CUARTA DE DECISIÓN LABORAL

Medellín, nueve (9) de marzo de dos mil veintitrés (2023)

### SENTENCIA

**Proceso** : Ordinario de Segunda Instancia  
**Demandante** : **TERESITA DE JESÚS GIRALDO PATIÑO**  
**Demandados** : **COLFONDOS S.A. PENSIONES Y CESANTÍAS,**  
**ADMINISTRADORA COLOMBIA DE PENSIONES**  
**Radicado** : **05001 31 05 022 2017 00323 01**  
**Providencia** : Sentencia  
: Seguridad Social – Traslado de régimen pensional,  
**Temas y** recuperación régimen de transición por contar con 15  
**Subtemas** años de servicios a la entrada en vigencia del Sistema  
General de Pensiones; pensión vejez -  
**Decisión** : Modifica Sentencia condenatoria  
**Sentencia N°** : 040

En la fecha antes anotada el **TRIBUNAL SUPERIOR DE MEDELLÍN, SALA CUARTA DE DECISIÓN LABORAL**, conformada por las Magistradas **LUZ AMPARO GÓMEZ ARISTIZÁBAL, CLAUDIA ANGÉLICA MARTÍNEZ CASTILLO y MARÍA EUGENIA GÓMEZ VELÁSQUEZ**, como ponente, previa deliberación, adoptó el proyecto presentado, que se traduce en la siguiente decisión<sup>1</sup>:

---

<sup>1</sup> De conformidad con lo establecido en la Ley 2213 del 13 de junio de 2022 “...Por medio de la cual se establece la vigencia permanente del decreto legislativo 806 de 2020 y se adoptan medidas para implementar las tecnologías de la información y las comunicaciones en las actuaciones judiciales, agilizar los procesos judiciales y flexibilizar la atención a los usuarios del servicio de justicia y se dictan otras disposiciones...”, que modificó el

## ANTECEDENTES

### Pretensiones:

Se solicita se declare que la demandante tiene derecho a **retornar del Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad (RAIS), al Régimen de Prima Media con Prestación Definida (RPMPD)**, conforme a sentencias C-789 de 2002, C-1024 de 2004, SU-062 de 2010 y SU-130 de 2013. Se condene a COLFONDOS S.A. a **trasladar todos los aportes** recibidos y sus rendimientos hacia COLPENSIONES, entidad que deberá recibirlos, reconociéndole la **pensión de vejez**, conforme al artículo 36 de la Ley 100 de 1993, concordado con el Decreto 758 de 1990, a partir del **28 de abril de 2009**, retroactivo pensional, mesadas adicionales, intereses moratorios o indexación, condenas ultra y extra petita, costas procesales.

### Hechos relevantes de la demanda:

Se afirma que la demandante nació el día 28 de abril de 1954, se afilió al Sistema de Pensiones en RPMPD donde efectuó cotizaciones a través de CAJANAL y FONPRENOR, estando al servicio de diferentes Notarías en la ciudad de Medellín, entre septiembre de 1970 y febrero de 1996; en marzo de este último año se traslado al RAIS a través de COLFONDOS S.A. Es beneficiaria del régimen de transición, ya que para la vigencia del Sistema General de Pensiones contaba con 1.211,78 semanas cotizadas y en total acumula 2.344 semanas cotizadas hasta marzo de 2016, con derecho a retornar en cualquier tiempo al

RPMPD, para acceder a la pensión de vejez conforme al Decreto 758 de 1990, con una tasa de reemplazo del 90%. Reclamó ante COLPENSIONES se le permitiera el regreso al RPMPD, siendo negado el 19 de diciembre de 2016; así mismo, el 10 de febrero de 2017 le solicitó el reconocimiento de la pensión de vejez, recibiendo respuesta negativa en la misma fecha.

### **Respuesta a la demanda:**

**COLPENSIONES** a través de apoderada judicial, aceptó lo referente a la edad, la reclamación y decisión de negar el traslado y la pensión de vejez. Se opuso a las pretensiones de la demanda y propuso las excepciones que denominó inexistencia de la obligación de pagar pensión de vejez, imposibilidad de decretar la ineficacia del traslado, improcedencia de la invalidez del traslado, equivalencia del ahorro, improcedencia de indexación, prescripción, buena fe, imposibilidad de condena en costas, genérica.

Por su parte, la apoderada de **COLFONDOS S.A.** admitió lo referente a la afiliación producto de un traslado de régimen pensional; frente a los demás hechos expuso que no son ciertos o no le constan; afirmó que para el 1º de abril de 1994 la demandante contaba con 124.43 semanas cotizadas; expuso que de cumplir la demandante los requisitos para retornar al RPMPD, no se opone a su traslado, con los aportes y rendimientos. En términos generales sostiene que la afiliación fue producto de una decisión libre de presiones, conforme a la solicitud de vinculación. Propuso en su defensa las excepciones que denominó prescripción, buena fe, genérica.

### **Sentencia de Primera Instancia:**

El **Juzgado Veintidós Laboral del Circuito** de Medellín, mediante Sentencia del 21 de julio de 2022, **declaró que la demandante tiene derecho a recuperar el régimen de transición del artículo 36 de la Ley 100 de 1993**, quedando vinculada sin solución de continuidad al RPMPD administrado por COLPENSIONES, entidad que debe consolidar en la historia laboral todo el tiempo cotizado en ambos regímenes pensionales. **Condenó a COLFONDOS S.A.** a realizar los trámites correspondientes ante el Ministerio de Hacienda y Crédito Público, con ocasión de la recuperación del régimen de transición y **trasladar a COLPENSIONES**, a la **ejecutoria de la Sentencia**, **todos los valores de la cuenta de ahorro individual** de la demandante, con los **rendimientos**. Declaró que la señora Teresita de Jesús **adquirió el status pensional** por vejez el **28 de abril 2009**, con fundamento en el Decreto 758 del año 1990, con **disfrute desde el 10 de febrero de 2017**, con derecho a **14 mesadas** al año; el valor de la mesada pensional para el año **2017** es de **\$2.669.260** y para el año **2022** de **\$3.193.562**, mesada que continuará pagando sin perjuicio de los incrementos legales, con la debida **indexación**; autorizó el descuento de aportes con destino al Sistema de Salud.

Indicó el Juzgado que si el monto, saldo o ahorro de la cuenta de ahorro individual que traslade COLFONDOS S.A., resulta inferior al monto total del aporte legal correspondiente con rendimientos en caso que hubieren permanecido en el RPMPD, **COLPENSIONES** queda autorizado para compensar el valor de la diferencia, del retroactivo pensional a favor del demandante. Impuso **Costas** a cargo de **COLFONDOS S.A.** y **COLPENSIONES**,

fijando como agencias en derecho el equivalente a 7 salarios mínimos legales mensuales vigentes para el momento de liquidación de las costas, en cada uno de los dos (2) casos.

**Recurso de Apelación apoderada COLFONDOS S.A.:**

Solicita **se revoque la condena en Costas**, afirmando que desde la respuesta a la demanda manifestó que, en caso de tener derecho la demandante a recuperar el régimen de transición, la AFP no se oponía a devolver todos los dineros existentes en la cuenta de ahorro individual y por ello no puede entenderse que fue vencida en juicio.

**Recurso de Apelación apoderada COLPENSIONES:**

Solicita se modifique la **fecha de disfrute de la pensión de vejez**, concedida a partir del 10 de febrero de 2017, teniendo en cuenta que **se exige el retiro del Sistema de Pensiones** para empezar a disfrutar la mesada y actualmente la demandante se encuentra cotizando, debiéndose tener en cuenta hasta la última semana cotizada. **Se revoque la condena en Costas**, ya que COLPENSIONES no tenía competencia para estudiar la solicitud de traslado, sino que recaía en COLFONDOS S.A., sin que la demandante adelantara las acciones necesarias para ello y fue la razón de promoverse este proceso; además, se negó la pensión de vejez en tanto la señora Teresita no se encontraba afiliada a COLPENSIONES.

### **Alegatos de conclusión:**

Los apoderados de las partes reiteraron argumentos expuestos en el trámite de primera instancia y al sustentar el recurso de apelación.

Agotado el trámite procesal correspondiente a este tipo de procesos sin que se aprecie causal alguna de nulidad que invalide la actuación, se procede a resolver el asunto de fondo, previas las siguientes.

### **CONSIDERACIONES**

La competencia de esta Corporación está dada por los puntos que son objeto de **Apelación** y se conocerá también en **Consulta** en favor de COLPENSIONES; de conformidad con lo establecido en los artículos 57 de la Ley 2ª de 1984, 15, 66 A y 69 del Código Procesal del Trabajo y la Seguridad Social y Providencias de la Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia STL7382 del 9 de junio de 2015 Radicado 40200 y AL469 del 3 de febrero de 2016 Radicado 71896, M.P. doctora Clara Cecilia Dueñas Quevedo.

### **Conflicto Jurídico:**

**El asunto a dirimir, radica en verificar si es procedente modificar la Sentencia de Primera Instancia, en cuanto a la fecha del disfrute de la pensión de vejez**

**reconocida a favor de la demandante y si hay lugar a revocar la condena en Costas impuesta a las codemandadas. En favor de COLPENSIONES se conocerá en Consulta las demás órdenes.**

**Encontrando esta Sala de Decisión Laboral procedente modificar la Sentencia de Primera Instancia;** por las siguientes razones:

No es objeto de discusión en esta Segunda Instancia, que la señora Teresita de Jesús Giraldo Patiño **nació el día 28 de abril de 1954** (fl 1 archivo 04), por lo que **cumplió 55 años de edad el mismo día y mes del año 2009**; según certificados de información laboral válidos para Bono Pensional, prestó servicios en diferentes Notarías, así: Notaría 8ª de Medellín del 1º de septiembre de 1970 al 31 de diciembre de 1986, donde aparece que se le realizaron aportes a través de CAJANAL; Notaría 1ª de Medellín del 1º de enero de 1987 al 11 de junio de 1990 con aportes a CAJANAL; tiempo equivalente a **979,14 semanas de cotización**; así mismo, se aportó constancia suscrita por el Notario Único del Círculo de Bello de fecha 5 de febrero de 1991, según la cual, laboró allí desde el 11 de junio de 1990 y otra relación de salarios y aportes con la Notaría 21 del Círculo de Medellín, entre el 15 de septiembre de 1991 y el 30 de diciembre de 1993, equivalentes a 154 semanas, para un total de 1.113,14 semanas (archivo 04). **El día 29 de febrero de 1996 diligenció formulario de vinculación al RAIS a través de COLFONDOS S.A.** en el que se dejó constancia que la entidad administradora anterior era FONPRENOR (fl 1 archivo 19). Según historia laboral aportada por COLFONDOS S.A. el día 6 de julio de 2022, la

demandante cuenta en total con **1.485.16 semanas cotizadas entre junio de 1992 y febrero de 2022** (archivo 055).

El Juzgado de Primera Instancia explicó en términos generales, que la demandante es beneficiaria del régimen de transición del artículo 36 de la Ley 100 de 1993, contando con la posibilidad de retornar al RPMPD en cualquier tiempo por contar con quince (15) años de servicios a la entrada en vigencia del Sistema General de Pensiones; habiendo causado la pensión de vejez en el año 2009, con derecho al disfrute desde el 10 de febrero de 2017, fecha en la que reclamó la prestación económica ante COLPENSIONES, entendiéndose como una señal de su decisión de empezar a gozar de la pensión de vejez y si bien continuó cotizando al Sistema de Pensiones, se encontraba en posibilidad de hacerlo para incrementar el IBL o por su elección libre de continuar vinculada al mercado laboral.

**A continuación, se analizarán los puntos objeto de apelación y los temas a revisar en Consulta, veamos:**

**1. En Consulta:**

**a) En cuanto al traslado entre regímenes pensionales y la recuperación del beneficio de transición del artículo 36 de la Ley 100 de 1993, tenemos que:**

Preceptúan los incisos 4° y 5° del artículo 36 de la Ley 100 de 1993, que el régimen de transición se pierde por el traslado al Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad, caso en el cual dichas personas quedarían sujetas a las condiciones



previstas para ese régimen; no obstante, la **H. Corte Constitucional en Sentencia C-489 de 2002**, declaró la **exequibilidad condicionada de esos incisos, siempre y cuando se entienda que estas disposiciones no se aplican a quienes accedieron a el, por haber cumplido quince (15) o más años de servicios o cotizaciones a la entrada en vigencia del Sistema General de Pensiones.**

Posición reiterada **en Sentencias SU-062 del 3 de febrero de 2010 y SU-130 del 13 de marzo de 2013**, en la que precisó que de conformidad con lo previsto en los artículos 13, literal e) y 36 incisos 4° y 5° de la Ley 100 de 1993, **únicamente los afiliados con quince (15) años o más de servicios cotizados a 1° de abril de 1994, fecha en la cual entró en vigencia el Sistema General de Pensiones, pueden trasladarse en cualquier tiempo del RAIS al RPMPD, conservando los beneficios del régimen de transición;** con una excepción para los servidores del sector público en el nivel territorial, respecto de quienes la entrada en vigencia del Sistema General de Pensiones es la que haya determinado el respectivo ente territorial.

De igual forma la **Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia**, en **Sentencias SL1309-2021**, reiterando **SL4847-2019, SL517-2018**, entre otras, indicó que **los beneficiarios del régimen de transición que migraron al RAIS**, tienen derecho a regresarse al RPMPD en «*cualquier tiempo*», puesto que la circunstancia relevante que da lugar a conservar la transición y que constituye el **requisito sine qua non para tal efecto, es el de acreditar los quince (15) años de servicio o su equivalente en cotizaciones** a la entrada en vigor de la Ley 100 de 1993; recordando que conforme a SL517-2018, para ese

número mínimo hay que **tener en cuenta tiempos de cotización o de servicios públicos.**

**En el asunto debatido se constata que la señora Teresita de Jesús Giraldo Patiño, acredita 979,14 semanas de cotización al 1° de abril de 1994,** conforme a los certificados de información laboral válidos para Bono Pensional (sin incluir 154 semanas certificados por otras Notarías); por tanto, **la demandante cumple el requisito exigido para retornar al RPMPD en cualquier tiempo,** esto es, quince (15) años de servicios o de cotizaciones a la entrada en vigencia del Sistema General de Pensiones, en aplicación de la jurisprudencia citada tanto de la H. Corte Constitucional como de la H. Corte Suprema de Justicia Sala de Casación Laboral; tal como concluyó el Juez de Primera Instancia.

Así las cosas, se **confirmará** la Sentencia de Primera Instancia, **en cuanto ordenó a COLFONDOS S.A. que a la ejecutoria de esta Sentencia, retorne a la demandante al RPMPD administrado por COLPENSIONES, devolviendo el valor de la cuenta de ahorro individual, incluyendo los rendimientos financieros** (literal b artículo 113 de la Ley 100 de 1993); quedando a cargo de ésta consolidar la historia laboral y asumir el reconocimiento de la pensión de vejez a favor de la señora Teresa de Jesús.

**b) En lo referente al cumplimiento de los requisitos exigidos para tener derecho a la pensión de vejez, de conformidad con el régimen de transición del artículo 36 de la Ley 100 de 1993 concordado con el Decreto 758 de 1990 y el Acto Legislativo 01 de 2005;** nos encontramos con que:

La señora Teresa de Jesús nació el 25 de abril de 1954 (fl 1 archivo 04), **para la entrada en vigencia del Sistema General de Pensiones** (1º de abril de 1994) **contaba con 39 años de edad y también con quince (15) años de servicios** como se explicó; antes de la vigencia del Sistema General de Pensiones presenta **afiliación al Régimen de Prima Media administrado por CAJANAL y FONPRENOR**; cumplió 55 años de edad el 25 de abril del año 2009.

Conforme a lo establecido en el **parágrafo 4º transitorio del Acto Legislativo 01 de 2005**, el régimen de transición del artículo 36 de la Ley 100 de 1993 no podía extenderse más allá del 31 de julio de 2010, excepto para quienes a la vigencia de dicho Acto (29 de julio de 2005), tuvieran cotizadas **750 semanas**, a quienes se les extendería el beneficio hasta el año 2014<sup>2</sup>; sin que tal exigencia sea aplicable a la demandante, ya que cumplió los requisitos de edad y semanas de cotización en el año 2009, aun en vigencia el régimen de transición; de todas maneras, las 750 semanas de cotización esa las tenía desde el año 1994 y con mayor razón **para la entrada en vigencia del Acto Legislativo 01 de 2005** (29 de julio), incluyendo las cotizaciones efectuadas al RAIS a partir de febrero de 1996.

Según el **artículo 12 del Decreto 758 de 1990**, para tener derecho a la pensión de vejez **debe acreditar 55 años de edad y mínimo 500 semanas** de cotización durante los últimos

---

<sup>2</sup> “(...) PARÁGRAFO TRANSITORIO 4o. <Parágrafo adicionado por el artículo 1 del Acto Legislativo 1 de 2005. El nuevo texto es el siguiente:> El régimen de transición establecido en la Ley 100 de 1993 y demás normas que desarrollen dicho régimen, no podrá extenderse más allá del 31 de julio de 2010; excepto para los trabajadores que estando en dicho régimen, además, tengan cotizadas al menos 750 semanas o su equivalente en tiempo de servicios a la entrada en vigencia del presente Acto Legislativo, a los cuales se les mantendrá dicho régimen hasta el año 2014.

Los requisitos y beneficios pensionales para las personas cobijadas por este régimen serán los exigidos por el artículo 36 de la Ley 100 de 1993 y demás normas que desarrollen dicho régimen...”.

**20 años anteriores** al cumplimiento de la edad mínima o **1.000 semanas** de cotización **en cualquier tiempo; requisitos que cumple**, ya que **cumplió 55 años de edad el 25 de abril del año 2009** y contaba por lo menos con **1.800 semanas cotizadas**.

Por todo lo anterior, **la demandante cumple los requisitos exigidos** en la normatividad aplicable y en la jurisprudencia citada, **para tener derecho a la pensión de vejez en aplicación del régimen de transición**, del artículo 36 de la Ley 100 de 1993 concordado con el Decreto 758 de 1990.

**Se modificará el número de mesadas pensionales**, ya que, si bien es cierto, la pensión de vejez se causó antes del 31 de julio del año 2011 –cuando cumplió 55 años de edad, esto es, el 25 de abril de 2009-; también lo es que, para esa fecha, estaba vigente el inciso 8° del artículo 1° del Acto Legislativo 01 de 2005 según el cual *"...Las personas cuyo derecho a la pensión se cause a partir de la vigencia del presente Acto Legislativo no podrán recibir más de trece (13) mesadas pensionales al año. Se entiende que la pensión se causa cuando se cumplen todos los requisitos para acceder a ella, aún cuando no se hubiese efectuado el reconocimiento..."*; aplicando deflactación a la mesada pensional calculada por el Juzgado, se obtiene para el año **2009** la suma de **\$2.000.681**, siendo **superior a tres (3) salarios mínimos legales mensuales vigentes** (\$1.490.700), que para ese año era de \$496.900; por tanto, **tiene derecho a 13 mesadas al año y no 14**.

**2. Procede esta Sala de Decisión Laboral a pronunciarse frente a los temas objeto de apelación.**

**a) Fecha de disfrute de la pensión.** Solicita la apoderada de COLPENSIONES se modifique la *fecha de disfrute de la pensión de vejez*, concedida a partir del 10 de febrero de 2017, teniendo en cuenta que **se exige el retiro del Sistema de Pensiones** para empezar a disfrutar la mesada y actualmente la demandante se encuentra cotizando, debiéndose tener en cuenta hasta la última semana cotizada; encontrando esta Sala de Decisión Laboral que **prospera el recurso**, por las siguientes razones:

Si bien el reconocimiento de la pensión de vejez se encuentra supeditado al hecho de la desafiliación definitiva al Sistema, como situación previa para su pago, también lo es que se presentan dos momentos que no deben confundirse, uno es la **causación** de la pensión el cual se produce desde el momento en que se reúnen los requisitos para su reconocimiento, esto es, edad y densidad de cotizaciones, y el otro, el **disfrute**, que se configura a partir del instante en que lo solicite el afiliado y se acredite su desafiliación del Sistema.

Al respecto, **el artículo 13 del Acuerdo 049 de 1990**, aprobado por el Decreto 758 del mismo año, **establece que el pago de la pensión de vejez se encuentra supeditado al hecho de la desafiliación definitiva del sistema, como situación previa para que el afiliado pueda disfrutar su pensión.**

Así mismo, **el artículo 35** ibídem, entre otros aspectos, señala que las pensiones del Seguro Social, se pagarán por mensualidades vencidas, previo el retiro del asegurado, de la prestación real y efectiva del servicio por parte de los servidores públicos, o del **retiro del régimen para los trabajadores del sector privado.**

En el presente asunto, el Juzgado de Primera Instancia reconoció el disfrute de la pensión de vejez desde el 10 de febrero de 2017, fecha en la que la señora Teresa de Jesús reclamó la prestación económica ante COLPENSIONES, explicando que se entiende como una señal de su decisión de empezar a gozar de la pensión de vejez y si bien continuó cotizando al Sistema de Pensiones, se encontraba en posibilidad de hacerlo para incrementar el ingreso base de liquidación o por su elección libre de continuar vinculada al mercado laboral.

Al respecto, debe indicarse que en verdad, pueden presentarse situaciones particulares donde la jurisprudencia de la Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia, como en **Sentencia SL2004-2022**, reiterando SL414-2022 y SL1353-2019, ha indicado que **es posible acudir a fechas anteriores a la del retiro del sistema para conceder el disfrute de la mesada pensional**, cuando como por ejemplo, se infiere que la voluntad del afiliado no era continuar vinculado a éste y **se ha inducido en error al peticionario para que continúe cotizando**; contexto que no es el que ocurre en este caso, toda vez que la demandante se encontraba válidamente afiliada al RAIS desde el año 1996; si bien solicitó a COLPENSIONES retornar al RPMPD el día 19 de diciembre de 2016, la entidad le respondió que no era viable acceder a lo solicitado, por encontrarse a diez (10) años o menos del requisito de tiempo para pensionarse (fl 77 archivo 04); así mismo, la reclamación de la pensión de vejez fue negada por COLPENSIONES, por no encontrarse afiliada en el RPMPD (fl 80 archivo 04).

Y si bien es cierto, para esa época era ampliamente conocido el precedente jurisprudencial aquí aplicado, también lo

es que la decisión de aceptar el retorno de la demandante en el RPMPD, no dependía en forma exclusiva de COLPENSIONES, sino que al tiempo la AFP del RAIS debía acceder a ese retorno y no estaba dentro de las facultades de la entidad pública obligar a COLFONDOS S.A. en ese sentido; por lo tanto, no es dable atribuir a COLPENSIONES responsabilidad en la falta de reconocimiento del derecho pensional.

Encontrando esta Sala de Decisión Laboral que, según la prueba obrante en el expediente, la señora Teresa de Jesús ha continuado realizando cotizaciones al Sistema de Pensiones aun después de radicada la demanda y en el trámite del proceso; es así como, en audiencia del 27 de noviembre de 2018 al rendir interrogatorio de parte manifestó que estaba laborando como Protocolista en la Notaría 5ª de Medellín; según historia laboral aportada por COLFONDOS S.A. con respuesta a la demanda, de fecha 27 de noviembre de 2017, aparece con cotizaciones hasta noviembre de ese año (archivo 19) y en posterior historia laboral, allegada el día 6 de julio de 2022, presenta también cotizaciones hasta febrero de 2022 (archivo 55); **sin que exista prueba del retiro del Sistema de Pensiones o el cese de cotizaciones**, como lo exige la normatividad citada.

Por lo anterior, esta Sala de Decisión Laboral **modificará** la Sentencia de Primera Instancia, **revocándose en cuanto concedió el disfrute de la pensión de vejez a partir del día 10 de febrero de 2017, así como el retroactivo pensional concedido desde esa fecha**; en su lugar, **el disfrute de la pensión de vejez se reconocerá por COLPENSIONES a partir del día siguiente a la fecha en que se acredite el retiro del sistema de pensiones o el cese de cotizaciones**, conforme lo

dispone el artículo 35 del Decreto 758 de 1990; debiéndose incluir hasta la última cotización.

**b) En cuanto a que se revoque la condena en Costas impuesta a las codemandadas:**

Sostiene la apoderada de **COLFONDOS S.A.**, que desde la respuesta a la demanda manifestó que, en caso de tener derecho la demandante a recuperar el régimen de transición, la AFP **no se oponía a devolver todos los dineros existentes en la cuenta de ahorro individual** y que por ello no puede entenderse que fue vencida en juicio. Por su parte, la apoderada de **COLPENSIONES** expuso que **la entidad no tenía competencia para estudiar la solicitud de traslado**, sino que recaía en COLFONDOS S.A., sin que la demandante adelantara las acciones necesarias para ello y fue la razón de promoverse este proceso; además, se negó la pensión de vejez en tanto **la señora Teresita no se encontraba afiliada a COLPENSIONES**.

Sobre este tema, el artículo 365 del Código General del Proceso, aplicable por remisión analógica del artículo 145 del Código Procesal del Trabajo y la Seguridad Social, preceptúa que se condenará en costas a la parte vencida en el proceso.

Encontrando esta Sala de Decisión Laboral procedente, confirmar la condena en Costas impuesta a las codemandadas, toda vez que, por lo menos desde la notificación del Auto admisorio de la demanda, la AFP del RAIS estuvo enterada de la pretensión de la demandante tendiente a retornar al Régimen de Prima Media con Prestación Definida, traslado para el cual cumplía a cabalidad con los requisitos establecidos por la H. Corte Constitucional en jurisprudencia que se conoce desde el año



2002. Si bien es cierto, al responder la demanda, COLFONDOS S.A. manifestó la disponibilidad de trasladar a la demandante a COLPENSIONES, con los recursos a que hubiere lugar en caso de demostrarse que tenía derecho a retornar al RPMPD, también lo es, que se abstuvo de adelantar las gestiones administrativas para tal fin, contando con los mecanismos y facultades necesarias para ello, propuso excepciones y se atuvo a lo que se resolviera mediante Sentencia, cuando en sede administrativa pudo resolver el asunto y no congestionar la Administración de Justicia. Por su parte, COLPENSIONES se abstuvo también de realizar contacto con la AFP del RAIS, para ponerle en conocimiento la intención de la demandante y se limitó a responderle que no había lugar a lo pedido por no ser su afiliada, cuando también tiene responsabilidad en ese traslado. Por lo anterior, se **confirmará la condena en Costas impuesta a COLFONDOS S.A. y COLPENSIONES.**

### **COSTAS:**

**Se condenará en costas en Segunda Instancia** a cargo de COLFONDOS S.A., al no haber prosperado el recurso de apelación formulado, fijándose como agencias en derecho el equivalente a un salario mínimo legal mensual vigente (\$1.160.000) en favor de la demandante; no se imponen costas a COLPENSIONES al haber prosperado parcialmente el recurso de apelación; de conformidad con lo establecido en los artículos 365 y 366 del Código General del Proceso y el Acuerdo 10554 del 5 de agosto de 2016 expedido por el Consejo Superior de la Judicatura.

## **DECISIÓN:**

En mérito de lo expuesto, **EL TRIBUNAL SUPERIOR DE MEDELLÍN, SALA TERCERA DE DECISIÓN LABORAL**, administrando justicia en nombre de la República de Colombia y por Autoridad de la Ley,

## **RESUELVE**

**PRIMERO:** Se **MODIFICA** la Sentencia de Primera Instancia, de la fecha y procedencia conocidas, que por vía de Apelación se revisa y en el grado jurisdiccional de **Consulta** en favor de **COLPENSIONES**, en los siguientes aspectos:

a) Se **REVOCA** en cuanto concedió el disfrute de la pensión de vejez a partir del día 10 de febrero de 2017, así como el retroactivo pensional concedido desde esa fecha; en su lugar, se dispone que el disfrute de la pensión de vejez se reconocerá por COLPENSIONES a partir del día siguiente a la fecha en que la señora Teresita de Jesús Giraldo Patiño acredite el retiro del sistema de pensiones o el cese de cotizaciones, conforme lo dispone el artículo 35 del Decreto 758 de 1990.

b) Se **REVOCA** en cuanto condenó al pago de **14 mesadas pensionales** al año; en su lugar, **se CONDENA a COLPENSIONES a reconocer y pagar 13 mesadas pensionales al año.**

Todo lo anterior de conformidad con lo explicado en la parte considerativa de esta Sentencia.

**SEGUNDO:** Se **CONFIRMA** la Sentencia de Primera Instancia en todo lo demás; según lo expuesto en la parte motiva.

**TERCERO:** Se condena en **Costas** en esta Segunda Instancia a cargo de COLFONDOS S.A., fijándose como agencias en derecho el equivalente a un salario mínimo legal mensual vigente (\$1.160.000) en favor de la demandante Teresita de Jesús Giraldo Patiño; según lo indicado en la parte motiva.

**CUARTO:** Lo resuelto se notifica mediante **EDICTO**, por el término de un (1) día; se ordena devolver el proceso al Despacho de origen. En constancia se firma el Acta por quienes en ella intervinieron.

**Las Magistradas,**



**MARÍA EUGENIA GÓMEZ VELÁSQUEZ**



**CLAUDIA ANGÉLICA MARTÍNEZ CASTILLO**



**LUZ AMPARO GÓMEZ ARISTIZÁBAL**



**TRIBUNAL SUPERIOR DE MEDELLÍN  
SECRETARIA SALA LABORAL  
EDICTO VIRTUAL**

**HACE SABER:**

**Que se ha proferido sentencia en el proceso que a continuación se relaciona:**

**Proceso** : Ordinario de Segunda Instancia  
**Demandante** : **TERESITA DE JESÚS GIRALDO PATIÑO**  
**Demandados** : **COLFONDOS S.A. PENSIONES Y CESANTÍAS, ADMINISTRADORA COLOMBIA DE PENSIONES**  
**Radicado** : **05001 31 05 022 2017 00323 01**  
**Providencia** : Sentencia  
: Seguridad Social – Traslado de régimen pensional,  
**Temas y Subtemas** recuperación régimen de transición por contar con 15 años de servicios a la entrada en vigencia del Sistema General de Pensiones; pensión vejez -  
**Decisión** : Modifica Sentencia condenatoria  
**Sentencia N°** : 040

**FECHA SENTENCIA:** 9 de marzo de 2023

**CONSTANCIA DE FIJACIÓN** **CONSTANCIA DE DESFIJACIÓN**

Fijado hoy martes 28 de marzo de 2023 a las 8:00 Am Desfijado hoy  
martes 28 de marzo de 2023 a las 5:00 Pm

Lo anterior con fundamento en lo previsto en el artículo 41 del CPTSS, en concordancia con el artículo 40 ibídem. La notificación se entenderá surtida al vencimiento del termino de fijación del edicto.

**RUBEN DARIO LÓPEZ BURGOS**  
**Secretario**